



LA MIA SCUOLA IN RETE-SUPPORTO DIGITALE E PLURILINGUISTICO ALLA DIDATTICA ON LINE

La mia scuola in rete è un progetto di aiuto per accorciare le distanze fra le scuole, gli alunni e le loro famiglie, per dialogare in tutte le lingue della nostra città.

In Rete con la Direzione Educazione del Comune di Milano

Per informazioni: servizi.cittadino@emitfeltrinelli.it

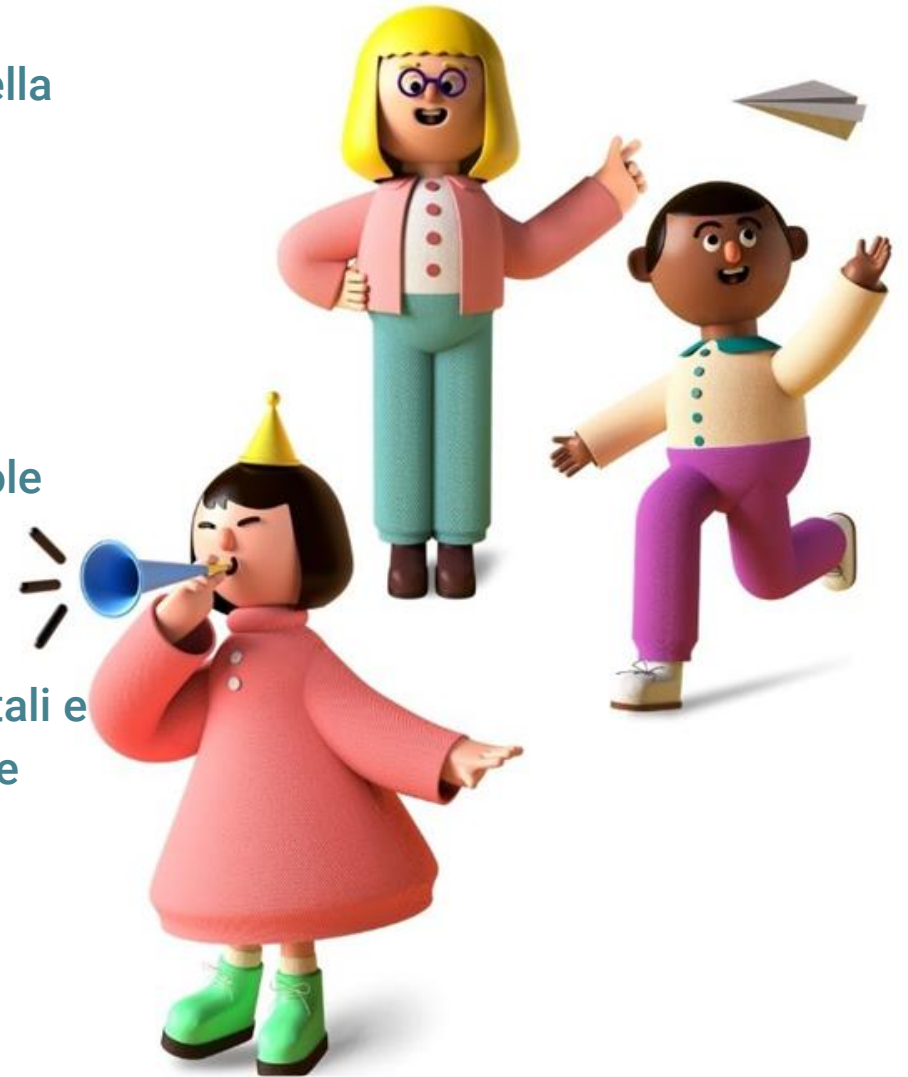


L'intervento è rivolto a **studenti minori stranieri e alle loro famiglie** nella città di Milano.

L'obiettivo è **facilitare le condizioni di apprendimento a distanza**, superare le differenze linguistiche degli studenti e delle famiglie e migliorare le competenze per l'utilizzo degli strumenti digitali.

Il progetto fornisce **supporto digitale e linguistico in remoto** alle scuole per raggiungere gli studenti che hanno maggiore difficoltà a fruire dell'educazione a distanza.

Prevede la realizzazione di tutorial per l'utilizzo delle piattaforme digitali e materiale didattico (tradotti nelle principali lingue straniere), favorisce l'accesso alle informazioni e ai contenuti digitali, facilita il dialogo tra genitori e docenti.





La Direzione Educazione del Comune di Milano ha valutato il coinvolgimento prioritario di una rosa di Istituti qui di seguito riportati da cui sono pervenute le adesioni.



Istituti Comprensivi da coinvolgere nel progetto La Mia scuola in rete

Municipio	Denominazione
7 e 8	IC Luigi Cadorna
4	IC Sottocorno
4	IC Madre Teresa di Calcutta

Nel mese di giugno la proposta di partecipazione al progetto è stata allargata agli Istituti del “Polo Start-rete scuole” e sono pervenute le seguenti nuove adesioni:

- Istituto comprensivo Via della Commenda
- I C Piazza Leonardo da Vinci
- I C G.B. Perasso

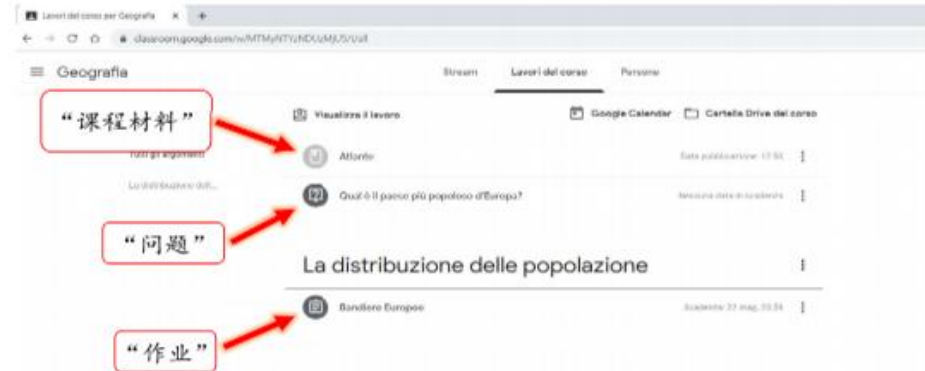
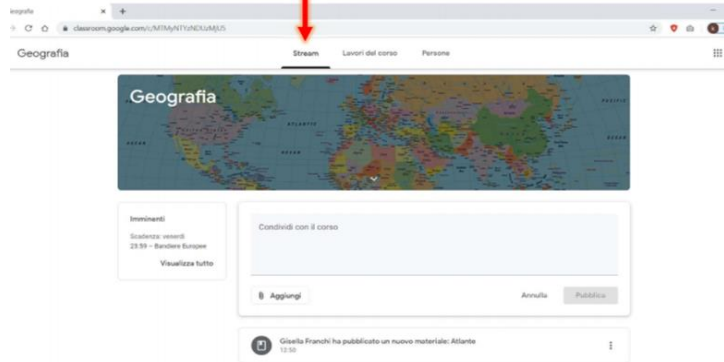


Ad ogni scuola aderente sono state illustrate le possibilità di collaborazione. Da parte di tutti gli Istituti è stato raccolto il fabbisogno preliminare di un approfondimento sull'utilizzo di Classroom della piattaforma G suite di Google, in uso obbligatoriamente da Settembre.

Personale tecnico di EMiT Feltrinelli ha quindi prodotto un tutorial di istruzioni in lingua italiana, tradotto successivamente e inviato agli Istituti nelle seguenti lingue: Arabo; Cinese; Filippino; Amarico; Cingalese; Inglese; Francese; Spagnolo.

为了回答问题、做作业、查看附件，请单击相应的功能。

在«Stream»（《文件和数据流》）中，你会找到老师发给学生的跟课程相关的消息：作业、材料、截止日期、通知等等……。这里，你也可以跟课程共享你的问题和文件。



Nota: Esempi di estratti dal tutorial in cinese





Sono inoltre stati tradotti materiali didattici per tutte le materie

الأراضي الخصبة
حيث تتوجد الأشجار و النباتات و الأراضي الزراعي
و الغابات وكل ما يخرج نبتة من باطن الأرض



الثروة الحيوانية
امكان تتواجد بها الحيوانات



Nota: esempi di traduzione di materiale didattico di geografia in lingua araba



- ▶ **Mon école en ligne** est un projet d'aide dont le but est, réduire les distances entre les écoles, Rapprocher les élèves et leurs familles d'une part et d'autre part de pouvoir les aider à communiquer dans toutes les langues de notre ville.





- ▶ **Mi escuela en redes** es un proyecto de ayuda para reducir las distancia entre las escuelas, los alumnos y sus familias, para dialogar en todos los idiomas de nuestra ciudad





- ▶ **My online scoole** is a project to help families close the gap between them, their children and the school by creating a dialogue in all of the languages of our city.





- ▶ අප පාසල් ජාලය මගින් සැලසුම් කර ඇති පරිදි, අප නගරයේ ජීවත් වන දූදරුවන්ගේ පාසල් කටයුතු පහසුව සඳහා, දරුවන් සහ දෙමාපියන්ගේ පහසුව පිණිස, සියලුම භාෂා උපයෝගී කරගැනීමට අපේක්ෂා කරමි.





- ▶ مرحبًا صباح الخير ، نحن نترجم إلى اللغة العربية بعض المواد التعليمية المفيدة لأحمد للدراسة





- ▶ 我的网校是一个援助项目。目的是缩短学校、学生和他们家庭之间的距离，用我们城市的所有语言保持（密切）联系。





- ▶ Ang aking paaralan sa online ay isang proyekto na tumutulong upang paikliin ang distansya sa pagitan ng paaralan, mag-aaral at kanilang pamilya, upang makipag-usap sa lahat ng mga wika ng bundo.◦

